

PROTOKÓŁ KONTROLI

1. KONTROLOWANA JEDNOSTKA: Urząd Miejski w Będzinie, realizujący Projekt FS Nr CCI 2004/PL/16/C/PE/001 pn. „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie”, 42-500 Będzin, ul. 11 listopada 20

2. ZESPÓŁ KONTROLUJĄCY:

Ryszard J. Rogowski - Ekspert DT w NFOŚiGW, przewodniczący zespołu.
Upoważnienie do kontroli nr 1/2005r.

Tamara Maciejczak - Specjalista w DFE w Ministerstwie Środowiska.

3. DATA PRZEPROWADZONEJ KONTROLI: 19-21.03.2007 r. Kontrolę odnotowano 20.03.2007 r. w Książce Kontroli Zamawiającego pod nr 3/2007.

4. PRZEDMIOT KONTROLI: Projekt FS Nr CCI 2004/PL/16/C/PE/001 pn. „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie”. Decyzja Komisji Wspólnot Europejskich z 17.12.2004 r. nr C(2004)5370.

5. IMIĘ, NAZWISKO I STANOWISKO PEŁNOMOCNIKA DS. REALIZACJI PROJEKTU – MAO

Krzysztof Kempara - Pełnomocnik ds. Realizacji Projektu (MAO).

6. OSOBY SKŁADAJĄCE WYJAŚNIENIA LUB UDZIELAJĄCE INFORMACJI ORAZ PODPISUJĄCE PROTOKÓŁ KONTROLI Z UPOWAŻNIENIA MAO:

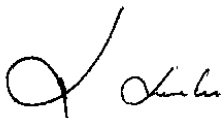
Krzysztof Kempara - Pełnomocnik ds. Realizacji Projektu (MAO).

Mirosław Leśniewski - Kierownik JRP.

I PODSTAWOWE INFORMACJE O KONTROLOWANYM PROJEKCIE

1. NAZWA PROJEKTU: „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie”.

2. LOKALIZACJA PROJEKTU: Projekt swym zasięgiem obejmuje Miasto Będzin, a w szczególności: część południową, centrum, rejon Osiedla Małobądz, rejon Osiedla Syberka, rejon Osiedla Zielona, rejon osiedla Brzozowica, rejon Łagiszy i Grodzca. Zakres prac obejmuje budowę i rozbudowę sieci kanalizacyjnej oraz dociążenie oczyszczalni ścieków na terenie miasta Będzina oraz miast sąsiednich (Wojkowice, Dąbrowa Górnicza) jak również wymianę odcinków sieci wodociągowej.



3. **PODMIOT ODPOWIEDZIALNY ZA REALIZACJĘ:** Urząd Miejski w Będzinie, ul. 11-Listopada 20, 42-500 Będzin.

4. **JEDNOSTKA REALIZUJĄCA PROJEKT (JRP):** Urząd Miejski w Będzinie, ul. 11-Listopada 20, 42-500 Będzin.

5. **CELE I ZAKRES PROJEKTU:**

W wyniku realizacji Projektu ma zostać zrealizowany następujący zakres:

- podłączenie do sieci kanalizacji sanitarnej 10 498 osób,
- wybudowanie 42,6 km sieci kanalizacji sanitarnej,
- wybudowanie 29,6 km sieci kanalizacji deszczowej,
- wybudowanie 13 i zmodernizowanie 2 przepompowni ścieków sanitarnych,
- wybudowanie 5 i zmodernizowanie 1 przepompowni ścieków wód deszczowych,
- wybudowanie 9 urządzeń podczyszczających i 1 komory przelewowej,
- wymiana 33,7 km sieci wodociągowej,

W ramach powyższych prac ma zostać odtworzonych 289 tys. m² dróg i chodników.

II STAN FORMALNO – PRAWNY PROJEKTU

1. **DECYZJA KE** nr 2004/PL/16/C/PE/001 podpisane przez przedstawiciela Komisji Europejskiej w dniu 17.12.2004 r nr C(2004) 5370. POZR ma zamiar wystąpić z Wnioskiem o Dokonanie Zmian Warunków Przedsięwzięcia w Decyzji KE i przekazanie do NFOŚiGW celem akceptacji w IV kw. 2007 roku.

2. **UMOWA O DOFINANSOWANIE** nr 3108/2005/Wn12/OW-ki-IS/D do Decyzji KE, zawarte w dniu 16.09.2005 r. pomiędzy NFOŚiGW, a Gminą Miejską Będzin z siedzibą w Będzinie, ul. 11 listopada 20, 42-400 Będzin.

3. **UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ W BĘDZINIE:**

Uchwała nr XVII/178/99 z 13.12.1999 r. w sprawie uchwalenia „*Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Będzina*”.

Uchwała nr XII/109/99 z 28.06.1999 r. w sprawie przyjęcia „*Strategii Rozwoju Miasta Będzina*”.

Uchwała nr XXVI/305/2004 z dnia 26 lipca 2004 r. przyjęła opracowanie studium wykonalności pt. „*Kompleksowy Program gospodarki Ściekowej dla Miasta Będzina*” i zatwierdziła do realizacji zakres rzeczowy i źródła finansowania przyjęte w przedmiotowym opracowaniu.

Uchwała nr XXX/369/2004 z 29.12.2004 r. w sprawie „*Przyjęcia Wieloletniego Planu Inwestycyjnego dla Miasta Będzina na lata 2005- 2008*”.

5. KONTRAKTY:

a) Wykonawcze

1. Kontrakt 01 - „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap I* - zadania nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 11, 12, 13” – wyłoniono Wykonawcę; jeden z oferentów złożył protest; do dnia kontroli Zamawiający nie rozstrzygnął ww. protestu.
2. Kontrakt 02 - „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap II* – zadania nr 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23” - kontrakt do dnia kontroli nie został zawarty.
3. Kontrakt 02A - „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap IIA – zadanie nr 20*” - kontrakt do dnia kontroli nie został zawarty.
4. Kontrakt 03 - „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadanie nr 7, 8, 9, 10, 17, 18*” – kontrakt został zawarty w dniu 21.12.2006 r.

b) Usługowe

5. Kontrakt 04 – „*Inżynier Kontraktu*” – kontrakt został zawarty w dniu 29.06.2006 r.
6. Kontrakt 05 – „*Pomoc techniczna – Konsultant ds. opracowania raportu końcowego i rozliczenia inwestycji*” – kontrakt do dnia kontroli nie został zawarty.

Szczegółowe dane dotyczące ww. dokumentów podano Tabelach nr 2 i 3.

6. DECYZJE ADMINISTRACYJNE DOTYCZĄCE PROJEKTU

6.1 Wykaz posiadanych przez Zamawiającego decyzji administracyjnych.

POZR przedstawił zestawienia decyzji administracyjnych będące pozwoleniami na budowę sieci sanitarnej i innych elementów infrastruktury kanalizacyjnej (zał. nr 16), dotyczące kontraktów 01, 02, 02A, i 03, a w szczególności:

Decyzja pozwolenia na budowę

1. Kontrakt nr 01 pn. „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap I – zadania nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 11, 12, 13*”
 - Zadanie nr 1
 - Decyzja nr WBiA/7351-311/06 z dn. 20.04.2006r.
 - Zadanie nr 2
 - Decyzja nr WBiA/Będzin/7351/409/2003 z dn. 09.12.2003r.
 - Decyzja nr WBiA.7351-151/06 z dn. 07.03.2006r.
 - Zadanie nr 3
 - Decyzja nr WAŚ.7351-031/07 z dn. 15.01.2007r.
 - Decyzja nr WBiA.7351-050/05 z dn. 20.01.2005r.
 - Zadanie nr 4
 - Decyzja nr WBiA.7351-1274/04 z dn. 03.09.2004r.



- Zadanie nr 5
 - Decyzja nr WBiA.7351-964/04 z dn. 21.09.2004r.
 - Decyzja nr WBiA.7351-1208/04 z dn. 18.11.2004r.
 - Zadanie nr 6
 - Decyzja nr WBiA.7351-203/06 z dn. 20.03.2006r.
 - Decyzja nr WBiA.7363-027/06 z dn. 12.12.2006r.
 - Decyzja nr WBiA.7351-1184/05 z dn. 28.11.2005r.
 - Decyzja nr WBiA.7363-032/06 z dn. 12.12.2006r.
 - Zadanie nr 11
 - Decyzja nr 41 / 5577 z dn. 01.02.2005r.
 - Decyzja nr WBiA. 7351-096/05 z dn. 04.02.2005r.
 - Zadanie nr 12
 - Decyzja nr WBiA. 7351-150 /06 z dn. 07.03.2006r. (rurociagi tłoczne ks)
 - Decyzja nr WBiA.7361-018/06 z dn. 13.12.2006r. (rurociagi tłoczne ks)
 - Decyzja nr WAiŚ.7363-020/07 z dn. 15.02.2007r. (rurociagi tłoczne ks)
 - Decyzja nr WBiA.7351-043 / 05 z dn. 18.01.2005r.
 - Zadanie nr 13
 - Decyzja nr WBiA.7351-1232 / 04 z dn. z dn. 26.11.2004r.
2. Kontrakt nr 02 pn. „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap II – zadania nr 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23*”
- Zadanie nr 14
 - w przygotowaniu wniosek o pozwolenie na budowę
 - Zadanie nr 15
 - w przygotowaniu wniosek o pozwolenie na budowę
 - Zadanie nr 16
 - w przygotowaniu wniosek o pozwolenie na budowę
 - Zadanie nr 19
 - w przygotowaniu wniosek o pozwolenie na budowę
 - Zadanie nr 21
 - Decyzja nr WBiA.7351-1002 / 06 z dn. 10.10.2006r.
 - Zadanie nr 22
 - Decyzja nr WAiŚ.7351-029/07 z dn. 15.01.2007r.
 - Zadanie nr 23
 - Decyzja nr WBi.A7351-770/06 z dn. 25.08.2006r.
3. Kontrakt nr 02A pn. „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap IIA – zadanie nr 20*”
- Zadanie nr 20
 - Decyzja WAiŚ.7351-027/07 z dn. 15.01.2007r.
4. Kontrakt nr 03 pn. „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadania nr 7, 8, 9, 10, 17, 18*”
- Zadanie nr 7
 - Decyzja nr WBiA.7351-624/06 z dn. 14.07.2006r.
 - Decyzja nr WBiA.7363-029/06 z dn. 12.12.2006r.
 - Zadanie nr 8
 - Decyzja nr WBiA.7351-625/06 z dn. 14.07.2006r.
 - Decyzja nr WBiA.7363-031/06 z dn. 12.12.2006r.

- Zadanie nr 9
 - Decyzja nr WBiA.7351-626/06 z dn. 14.07.2006r.
 - Decyzja nr WBiA.7363-030/06 z dn. 12.12.2006r.
- Zadanie nr 10
 - Decyzja nr WBiA.7351-627/06 z dn. 14.07.2006r.
 - Decyzja nr WBiA.7363-028/06 z dn. 12.12.2006r.
- Zadanie nr 17
 - Decyzja nr WBiA.7351-959/05 z dn. 28.09.2005r.
 - Decyzja nr WBiA.7351-855/06 z dn. 05.09.2006r.
 - Decyzja nr WBiA.7361-02/06 z dn. 02.11.2006r.
- Zadanie nr 18
 - Decyzja nr WBiA.7351-865/06 z dn. 07.09.2006r.

6.2 Wykaz decyzji administracyjnych, których Zamawiający nie posiada.

Do dnia kontroli, Beneficjent nie posiada następujących decyzji administracyjnych (tj. pozwoleń na budowę):

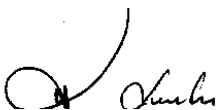
- W ramach Kontraktu nr 02 pn. „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap II – zadania nr 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23*”.

Dla zadań nr 14, 15, 16, 19 przewidzianych do realizacji w ramach Kontraktu nr 02 pn. „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap II – zadania nr 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23*” do dnia kontroli Beneficjent nie posiada decyzji administracyjnych tj. pozwoleń na budowę.

6.3 Decyzje środowiskowe.

Wykaz posiadanych przez Beneficjenta „*Decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia*”:

1. Zadanie nr 1 (ul. Słowiańska)
 - Decyzja nr RL.IJT/IOŚ.II.7625-5/05/06 z dn. 21.02.2006r.
2. Zadanie nr 2 (ul. Podjazie)
 - Decyzja nr RL.I.C.7625-17/05 z dn. 03.11.2005r.
3. Zadanie nr 3, 4, 5, 11, 12, 17 (ul. Astrów, Sadowa, Różana, Wspólna, Sportowa, Dz. Zielona, Dz. Brzozowica)
 - Decyzja nr KŚ.II-EL-7624-1-92/06 z dn. 28.06.2006r.
4. Zadanie nr 12 (Dz. Brzozowica-rurociągi tłoczne ks)
 - Decyzja nr RL.I.C.7625/14/05 z dn. 03.11.2005r.
5. Zadanie nr 6 (I etap Mrowce)
 - Decyzja nr RL.IJT/IOŚ.II.7625-6/05/06 z dn. 13.02.2006r.
6. Zadanie nr 13, 14, 15, 16 (Dz. Łagisza I, II, III, IV etap)
 - Decyzja nr PP.7624/8/06 z dn. 23.06.2006r.
7. Zadanie nr 18, 19 (Dz. Grodziec I, II etap)
 - Decyzja nr PP.7624/9/065 z dn. 23.06.2006r.
8. Zadanie nr 21 (ul. Długa)
 - Decyzja nr KŚ.II-EL-7624-1-28/06 z dn. 09.03.2006r.
9. Zadanie nr 20, 22 (ul. Kościuszki, os. Syberka)
 - Decyzja nr KŚ.II-EL-7624-1-91/06 z dn. 28.06.2006r.
10. Zadanie nr 23 (Stacja zlewczna)



- Decyzja nr KŚ.II-EL-7624-1-27/06 z dn. 10.05.2006r.
- 11. Zadanie nr 7 (II etap Mrowce)
 - Decyzja nr RL.LIC./IOŚ.II.7625.12/05/06 z dn. 13.02.2006r.
- 12. Zadanie nr 8 (III etap Mrowce)
 - Decyzja nr RL.LIC./IOŚ.II.7625.10/05/06 z dn. 13.02.2006r.
- 13. Zadanie nr 9 (IV etap Mrowce)
 - Decyzja nr RL.LIC./IOŚ.II.7625.13/05/06 z dn. 13.02.2006r.
- 14. Zadanie nr 10 (V etap Mrowce)
 - Decyzja nr RL.LIC./IOŚ.II.7625.11/05/06 z dn. 13.02.2006r.

Kontrolujący stwierdzają, że POZR posiada wszystkie wymagane *Decyzje Środowiskowe* (w ilości 14 szt.), oraz dysponuje potwierdzeniem wypełnienia warunku szczególnego dotyczącego oddziaływania na środowisko z Artykułu 10 Decyzji KE dla projektu nr 2004/PL/16/C/PE/001 (kopia decyzji KE wraz z pismem z MRR z dnia 22.11.2006 r. - stanowią odpowiednio zał. nr 1 i 2).

III STRONA FINANSOWA PROJEKTU

1. KOSZT REALIZACJI PROJEKTU - PRZEDSIĘWZIĘCIA WEDŁUG DECYZJI KE:

- koszt całkowity:	- 28 723 700,00 EUR
- wydatki kwalifikowane:	- 28 381 900,00 EUR
- dotacja FS:	- 21 286 425,00 EUR
- % udział pomocy przyznanej przez UE:	- 75 %

2. ŹRÓDŁA FINANSOWANIA PROJEKTU:

w zakresie kosztów kwalifikowanych:

- ogółem	- 28 381 900,00 EUR
- FS	- 21 286 425,00 EUR co stanowi 75%
- własne	- 7 095 475,00 EUR co stanowi 25%;
- w tym:	
- NFOŚiGW (P)	- 2 795 698,92 EUR
- pożyczka z WFOŚiGW	- 1 720 430,11 EUR
- środki własne (Budżet Miasta)	- 2 579 345,97 EUR

3. FINANSOWE ZAAWANSOWANIE PROJEKTU:

kwoty wypłacone według źródeł finansowania :

- OGÓLEM	- 69 120,83 EUR
- ISPA/FS	- 0,0 EUR
- WŁASNE	- 69 120,83 EUR

(zbiorcze zestawienie dot. wydatków kwalifikowanych zatwierdzonych i zapłaconych na dzień 21.03.2007 r. - stanowi zał. nr 20)

4. INNE USTALENIA.

Uzupełniając udział środków własnych, dla zapewnienia finansowania projektu FS pn. „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie”, Gmina Będzin podpisała następujące Umowy dot. pożyczek z NFOŚiGW:

- w dn. 21.12.2006 r. Umowę pożyczki płatniczej nr 26/2006/Z na pokrycie bieżących płatności z Funduszu Spójności, z limitem 3 800 000,00 EUR;
- w dn. 07.03.2007 r. Umowę pożyczki inwestycyjnej nr 27/2007/WN12/OW-ki-IS/P na sfinansowanie wkładu własnego, opiewającą na kwotę 11 136 670,95 PLN (2 795 700,00 EUR).

Ponadto dn. 05.02.2007 r. Gmina Będzin złożyła wniosek o pożyczkę inwestycyjną do WFOŚiGW na kwotę 5 880 115,00 PLN (1 476 747,94 EUR) zgodny z wcześniej przyznaną promesą. Szczegółowa informacja dot. montażu finansowego została przedstawiona przez Skarbnika Miasta Będzin w postaci - zał. nr 3).

Kontrolujący stwierdzają, że na dzień kontroli nie występuje niebezpieczeństwo braku środków finansowych własnych Beneficjenta na pokrycie bieżącego finansowania projektu.

IV USTALENIA DOTYCZĄCE KONTRAKTÓW

KONTRAKT NR 01 - „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap I - zadania nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 11, 12, 13”.

1. INŻYNIER KONTRAKTU: Konsorcjum -

- Inwestycje, Budownictwo, Handel INWEST-COMPLEX Sp. z o. o.; ul. Góry Chełmskiej 15; 44-100 Gliwice (Lider).
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Inwestycji Sp. z o. o.; ul. Józefczaka 29; 41-902 Bytom (Partner).

2. WYKONAWCA: Do dnia kontroli nie wyłoniono wykonawcy

3. INNE USTALENIA DOTYCZĄCE KONTRAKTU.

a) Pierwsze postępowanie przetargowe:

- Ogłoszenie o postępowaniu ogłoszono w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej w dniu 02.06.2006 2006/S 104-111164 oraz Biuletynie Zamówień Publicznych Nr 137 z dnia 02.06.2006r. poz. 29050.
- Otwarcie ofert nastąpiło 30.06.2006r.
- Została złożona 1 oferta Wykonawcy:
 - Konsorcjum:
Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych POL-AQUA Sp. z o. o. z Piaseczna,
Przedsiębiorstwo Techniczno-Handlowo-Usługowe Interpromex Sp. z o. o. z Będzina
- 16 035 645,74Euro.
- Postępowanie przetargowe zostało unieważnione na podstawie art. 93 ust 1 pkt 4 Ustawy z dn. 29 stycznia 2004r. *Prawo Zamówień Publicznych* (Dz. U. z 2004r.



Nr 19 poz. 177 z późn. zm.) ponieważ cena najkorzystniejszej oferty przewyższa kwotę, którą Zamawiający mógł przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

b) Drugie postępowanie przetargowe:

- Ogłoszenie o postępowaniu ogłoszono w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej w dniu 26.09.2006r. 2006/S 183-194192.
- Termin składania ofert pierwotnie wyznaczony na dzień 30.10.2006r. na prośbę jednego Wykonawców przesunięto termin na dzień 10.11.2006 r.
- Zostało złożonych 6 ofert Wykonawców:
 - Hydrobudowa 6 - Oddział Południe z Katowic -11 997 656,57 Euro;
 - Konsorcjum:
KEM Sp. z o. o. z Dąbrowy Górniczej,
Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S. A. z Katowic,
Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego i Ochrony Środowiska
BUSKOPOL Sp. z o. o. z Buska Zdrój,
-14 079 288,80Euro;
 - Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Robot Inżynieryjnych „LITZ” Feliks Fietz z Poznania -15 106 499,90Euro;
 - Konsorcjum:
Gazomontaż S. A. z Ząbek,
Henczke-Budownictwo Sp. z o. o. z Płocka,
Hydrozol Sp. z o. o. z Gostynina,
- 15 169 173,92Euro;
 - Hydrobudowa Śląsk S. A. z Katowic -16 452 908,86Euro;
 - Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych POL-AQUA Sp. z o. o. z Piaseczna -17 344 659,94Euro.
- Postępowanie przetargowe zostało unieważnione na podstawie art. 93 ust 1 pkt 4 Ustawy z dn. 29 stycznia 2004r. *Prawo Zamówień Publicznych* (Dz. U. z 2004r. Nr 19 poz. 177 z późn. zm.) ponieważ „cena najkorzystniejszej oferty przewyższa kwotę, którą Zamawiający mógł przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia”.

c) Trzecie postępowanie przetargowe

- Ogłoszenie o postępowaniu ogłoszono w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej w dniu 21.12.2006 r. 2006/S 243-260214.
- Termin składania ofert pierwotnie wyznaczony na dzień 25.01.2007r. na prośbę jednego Wykonawców przesunięto termin na dzień 01.02.2007 r.
- Dnia 29.01.2007 r. został wniesiony protest przez Hydrobudowa-6 S. A. ul. Domaniewska 50 A, 02-672 Warszawa dot. wprowadzenia dn. 22.01.2007r. modyfikacji postanowień SIWZ polegającej na: *Przedmiar robót należy wypełnić zgodnie z zaproponowaną formą z VAT 7% i 22% z tym, że dla robót realizowanych od 01.01.2008 r. obecnie objętych obniżoną stawką VAT w wysokości 7%, należy wprowadzić dodatkowy wiersz: „ VAT 22% dla robót realizowanych od 01.01.2008 r.” odrębnie dla każdego zadania.*
- Dnia 30.01.2007r. Zamawiający uznał w całości protest (Uzasadnienie: *„Wykonawcy powinni zastosować do wyceny pierwotne, niezmodyfikowane pismem z dnia 22.01.2007r. przedmiary robót w celu porównania i oceny złożonych ofert”* (zobacz również: *Prawo zamówień publicznych. Komentarz pod redakcją Tomasza Czajkowskiego* str. 18 i 19 pkt 2 i 3)

- W związku z wniesieniem protestu Zamawiający przedłużył termin składania ofert z dn. 01.02.2007r. do dnia 08.02.2007r.
- Zostało złożonych 7 ofert Wykonawców:
 - Hydrobudowa-6 S. A. z Warszawy -15 897 952,77Euro;
 - ABM SOLID S. A. z Tarnowa -11 574 146,78Euro;
 - Konsorcjum:
KEM Sp. z o. o. z Dąbrowy Górniczej,
Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego i Ochrony Środowiska
BUSKOPOL Sp. z o. o. z Buska Zdrój,
Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S. A. z Katowic,
-13 869 702,27Euro;
 - Konsorcjum:
Przedsiębiorstwo Budownictwa Inżynieryjnego i Mostowego ENERGOPOL
S. A. z Katowic,
Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane BOSZKO-KOZUBSKI S.J. z
Dąbrowy Górniczej,
-17 230 389,15Euro;
 - Konsorcjum:
Energopol-Południe S. A. z Sosnowca,
Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Katowic,
-11 748 768,85Euro;
 - Konsorcjum:
Pebex II S. J. z Będzina,
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe i Usług Różnych WADMAR S. J.
z Sosnowca,
Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych ESPRI Sp. z o. o. z Czeladzi,
-10 488 960 79Euro;
 - Przedsiębiorstwo Maciej i Wiesław Gramowscy ATA TECHNIK S. J. z
Budzunia -16 991 399,59Euro.
- Dnia 28.02.2007r. zostało opublikowane ogłoszenie o wyborze najkorzystniejszej oferty tj. Wykonawcy:
Konsorcjum:
Pebex II S. J. z Będzina,
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe i Usług Różnych WADMAR S. J.
z Sosnowca,
Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych ESPRI Sp. z o. o. z Czeladzi
- Dnia 07.03.2007r. został wniesiony protest przez ABM SOLID S. A. z Tarnowa dot. wyboru najkorzystniejszej oferty do którego przyłączyła się Hydrobudowa-6 S. A. z Warszawy (zał. nr 18). Protest dotyczył „nie spełnienia warunku 2 robót o wartości łącznej 10mln PLN netto, nie spełnienia warunku robót o porównywalnym zakresie zgodnym z wymaganiami treści SIWZ oraz, że Wykonawca nie dysponuje jednostkami sprzętu wymaganymi do realizacji tego zadania”.
- Do dnia kontroli Zamawiający nie rozstrzygnął ww. protestu.

4. Kwoty wypłacone nie dotyczy

Zaawansowanie rzeczowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0 %.
Zaawansowanie finansowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0 %.

KONTRAKT NR 02 - „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap II – zadania nr 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23”.

1. INŻYNIER KONTRAKTU: Konsorcjum

- Inwestycje, Budownictwo, Handel INWEST-COMPLEX Sp. z o. o.; ul. Góry Chełmskiej 15; 44-100 Gliwice (Lider).
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Inwestycji Sp. z o. o.; ul. Józefczaka 29; 41-902 Bytom (Partner).

2. WYKONAWCA: Do dnia kontroli nie wyłoniono wykonawcy.

3. INNE USTALENIA.

- a) Wstępne ogłoszenie informacyjne ogłoszono w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej w dniu 10.03.2007r. 2006/S 48-050018.
- b) Pismem nr JRP.34-310/06 z dn. 30.11.2006r. została wysłana SIWZ wraz ogłoszeniem o zamówieniu w celu weryfikacji do NFOŚiGW.
- c) Z uwagi na konieczność wprowadzenia zmian do dokumentacji projektowej oraz uzyskania dodatkowych uzgodnień dla zadania nr 20 „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji deszczowej w ul. Kościuszki w Będzinie” Beneficjent zwrócił się z pismem nr JRP.3030-318/06 z dn. 08.12.2006r. do NFOŚiGW o wydzielenie zadania nr 20 z kontraktu nr 02 i utworzenie Kontraktu nr 02A w ramach którego zrealizowane mogło być ww. zadanie. Po otrzymaniu potwierdzenia pismem nr NF/DS-LW/23537/2006 z dn. 21.12.2006r. zgody na podzielenie planowanego kontraktu nr 02 na kontrakt nr 02 i 02A, przekazano (pismo nr JRP.34-328/06z dn. 20.12.2006r.) dn. 21.12.2006r. SIWZ dla Kontraktu nr 02 pn. „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap II, zadania nr 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23” do NFOŚiGW, w celu weryfikacji.
- d) Pismem nr NF/DS-LW/1180/2007 z dn.16.01.2007r., które wpłynęło 23.01.2007r. Zamawiający uzyskał uwagi co do otrzymanej w dn. 21.12.2006r. dokumentacji przetargowej Kontraktu nr 02.
- e) Pismem nr JRP.34-58/07 z dn. 12.02.2007r. przesłał do ponownej weryfikacji SIWZ Kontraktu nr 02 wraz z ogłoszeniem o zamówieniu z informacją na temat uwzględnienia zgłoszonych uwag.
- f) Pismem nr NF/DS-LW/3849/2007 z dn. 26.02.2007r. Zamawiający uzyskał opinie warunkowo pozytywną co do zweryfikowanej dokumentacji przetargowej dla Kontraktu nr 02.
- g) W chwili obecnej jest w trakcie przygotowywania wersja elektroniczna dokumentacji projektowej kontraktu jw.

**4. Kwoty wypłacone
nie dotyczy**

Zaawansowanie rzeczowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0 %.
Zaawansowanie finansowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0 %.

**KONTRAKT NR 02A - „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap IIA
zadanie nr 20”.**

1. INŻYNIER KONTRAKTU: Konsorcjum -

- Inwestycje, Budownictwo, Handel INWEST-COMPLEX Sp. z o. o.; ul. Góry Chełmskiej 15; 44-100 Gliwice (Lider).
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Inwestycji Sp. z o. o.; ul. Józefczaka 29; 41-902 Bytom (Partner).

2. WYKONAWCA: Do dnia kontroli nie wyłoniono wykonawcy.

3. INNE USTALENIA.

- a) Wstępne ogłoszenie informacyjne ogłoszono w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej w dniu 20.01.2007r. 2007/S 14-015762.
- b) Pismem nr JRP.34-910/07 z dn. 28.02.2007r. została wysłana SIWZ wraz ogłoszeniem o zamówieniu w celu weryfikacji do NFOSiGW.

**4. Kwoty wypłacone
nie dotyczą**

Zaawansowanie rzeczowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0 %.
Zaawansowanie finansowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0 %.

**KONTRAKT NR 03 - „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadanie
nr 7, 8, 9, 10, 17, 18”.**

1. INŻYNIER KONTRAKTU: Konsorcjum -

- Inwestycje, Budownictwo, Handel INWEST-COMPLEX Sp. z o. o.; ul. Góry Chełmskiej 15; 44-100 Gliwice (Lider).
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Inwestycji Sp. z o. o.; ul. Józefczaka 29; 41-902 Bytom (Partner).

2. WYKONAWCA: Energopol Południe S. A. z Sosnowca.

- 2.1. Data podpisania kontraktu 21.12.2006r.
- 2.2. Data rozpoczęcia robót 22.01.2007r.
- 2.3. Termin zakończenia robót 30.06.2008r.

- wybrany w drodze przetargu nieograniczonego

3. INNE USTALENIA.

a) Pierwsze postępowanie przetargowe:

- Ogłoszenie o postępowaniu ogłoszono w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej w dniu 01.06.2006 2006/S 103-110148 oraz Biuletynie Zamówień Publicznych Nr 140 z dnia 06.06.2006r. poz. 29519.
- Termin składania ofert pierwotnie wyznaczony na dzień 04.07.2007r. na prośbę jednego Wykonawców przesunięto termin na dzień 14.07.2006 r.



- Zostały złożone 4 oferty Wykonawców:
 - Konsorcjum:
Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ELGRUNT z Gdyni,
Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe ORBI Sp. z o. o. z Tarnowskich Gór
- 7 662 446,98Euro;
 - Konsorcjum:
Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych POL-AQUA Sp. z o. o. z Piaseczna,
Przedsiębiorstwo Techniczno-Handlowo-Usługowe Interpromex Sp. z o. o. z Będzina,
- 8 888 478,32Euro;
 - Konsorcjum:
Hydrobudowa Śląsk S. A. z Katowic,
PBG S. A. z Wysogotowa k/Poznania,
- 10 208 649,52Euro;
 - Konsorcjum:
Energopol S. A. z Katowic,
Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane BOSZKO-KOZUBSKI S.J. z Dąbrowy Górniczej,
-11 997 922,46Euro.
- Postępowanie przetargowe zostało unieważnione na podstawie art. 93 ust 1 pkt 7 Ustawy z dn. 29 stycznia 2004r. *Prawo Zamówień Publicznych* (Dz. U. z 2004r. Nr 19 poz. 177 z późn. zm.) ponieważ postępowanie obciążone było wadą uniemożliwiającą zawarcie ważnej umowy w sprawie zamówienia publicznego. Leżący po stronie Zamawiającego błąd w obliczeniu terminu wejścia w życie zmian przepisów ustawy Pzp spowodował, że datę wszczęcia postępowania tj. 25.05.2006 r. Zamawiający uznał jako ostatni dzień obowiązywania ustawy przed zmianami i te przepisy stosował w całym dotychczasowym postępowaniu o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego, podczas gdy faktycznie od tej daty obowiązuje ustawa w znowelizowanej, obowiązującej od tej daty treści.
- b) Drugie postępowanie przetargowe:
 - Ogłoszenie o postępowaniu ogłoszono w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej w dniu 04.10.2006r. 2006/S 189-200673.
 - Otwarcie ofert nastąpiło w dniu na dzień 06.11.2006 r.
 - Zostało złożonych 6 ofert Wykonawców:
 - Energopol Południe S. A. z Sosnowca -5 906 991,76Euro;
 - Konsorcjum:
KEM Sp. z o. o. z Dąbrowy Górniczej,
Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S. A. z Katowic,
Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego i Ochrony Środowiska BUSKOPOL Sp. z o. o. z Buska Zdrój,
-7 251 541,65Euro;
 - Konsorcjum:
Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ELGRUNT z Gdyni,
Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe ORBI Sp. z o. o. z Tarnowskich Gór
-7 688 272,21Euro;
 - Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Robot Inżynieryjnych „LITZ” Feliks Fietz z Poznania -8 704 051,21Euro;
 - Hydrobudowa Śląsk S. A. z Katowic -9 732 740,48Euro;

-Konsorcjum:
Energopol S. A z Katowic,
Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane BOSZKO-KOZUBSKI S.J. z
Dąbrowy Górniczej,
Telbud Sp. z o. o. z Katowic
-10 752 610,81Euro.

- Podpisanie kontraktu nastąpiło w dn. 21.12.2006r.

4. Kwoty wypłacone nie dotyczy

Zaawansowanie rzeczowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: ok. 5 %.
Zaawansowanie finansowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0%.

KONTRAKT NR 04 - „Inżynier Kontraktu”.

1. WYKONAWCA: Konsorcjum -

- Inwestycje, Budownictwo, Handel INWEST-COMPLEX Sp. z o. o.; ul. Góry Chełmskiej 15; 44-100 Gliwice (Lider).
 - Rejonowe Przedsiębiorstwo Inwestycji Sp. z o. o.; ul. Józefczaka 29; 41-902 Bytom (Partner).
- wybrany w drodze przetargu nieograniczonego

1.1 Data podpisania kontraktu	29.06.2006r.
1.2 Data rozpoczęcia kontraktu	26.12.2006r.
1.3 Termin zakończenia kontraktu	31.12.2008r.

2. WARTOŚĆ KONTRAKTU wynosi: 866 810,00 EUR

3. REALIZACJA KONTRAKTU.

3.1. Strona finansowa

3.1.1. Kwoty wypłacone nie dotyczy

4. ZAAWANSOWANIE RZECZOWE KONTRAKTU.

Zaawansowanie rzeczowe (mierzone w stosunku do wykonania zakresu rzeczowego całego Projektu Funduszu Spójności pn. „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie” nr 2004/PL/16/C/PE/001) na dzień kontroli wynosi: 0%.
Zaawansowanie finansowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0%.

Pismem nr DI/JP/10A/2007 z dn. 14.02.2007r. został złożony „Raport Wstępny” dla Kontraktu nr 03 pn. „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadania nr 7, 8, 9, 10, 17, 18” Zamawiającemu. Pismem nr JRP.7023-88/07 z dn. 26.02.2007 r. opracowany ww. raport został nie przyjęty przez Zamawiającego.
Pismem nr DI/JP/38/2007 z dn. 14.03.2007r. IK złożył skorygowany raport wstępny dla Kontraktu nr 03.

KONTRAKT NR 05 - „Pomoc techniczna –Konsultant ds. opracowania raportu końcowego i rozliczenia inwestycji.

1. **WYKONAWCA:** Do dnia kontroli nie wyłoniono wykonawcy.
2. **PLANOWANA WARTOŚĆ KONTRAKTU:** 185 128,00 EUR
3. **INNE USTALENIA:**
W związku z planowanym zakończeniem robót budowlanych na koniec 2008 r. oraz koniecznością opracowania raportu końcowego przez Konsultanta wraz z jego uczestnictwem w procedurze rozliczenia inwestycji do końca I połowy 2009r. zaplanowano termin opracowania SIWZ w IV kwartale 2007r.
4. **ZAAWANSOWANIE RZECZOWE KONTRAKTU:**
Zaawansowanie rzeczowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0 %.
Zaawansowanie finansowe kontraktu na dzień kontroli wynosi: 0%.

V. USTALENIA KONTROLI

Szczegółowej analizie został poddany zakres kontroli (Zał. nr 5), który został określony w Notatce Służbowej z dnia 08.03.2007 r. tj.:

- A. Realizacja harmonogramu procedur przetargowych;
- B. Zgodność pomiędzy zakresem rzeczowym określonym w SIWZ a zaplanowanym w studium wykonalności;
- C. Ocena stopnia realizacji zawartych umów;
- D. Wizytacja na placach budów:
 - oględziny infrastruktury przewidzianej do modernizacji i wykonanych prac w ramach kontraktów (wraz z dokumentacją fotograficzną) weryfikacja w terenie stopnia realizacji umów wykonawczych;
 - kontrola wykonania tablic informacyjnych (zgodnie z wytycznymi IZ wraz z dokumentacją fotograficzną);
- E. Działania informacyjne i promocyjne projektu – zgodność z wytycznymi IZ
- F. Ocena jakości pracy JRP;
- G. Omówienie z Beneficjentem opóźnień w realizacji poszczególnych kontraktów projektu, analiza ich przyczyn i określenie przewidywanych skutków;
- H. Ocena realizowalności projektu w terminie określonym w Decyzji KE.

~~~~~

**Ad A. „Realizacja harmonogramu procedur przetargowych”.**

Planowane terminy zawierania wszystkich kontraktów w projekcie zostały przedstawione w Tabeli nr 1 (faza planowa). Informacje dot. fazy realizacji poszczególnych umów, wraz z wyszczególnieniem opóźnień w zawieraniu kontraktów (wyrażone w miesiącach), zostały przedstawione w Tabeli nr 2. Z analizy tych dokumentów wynika, że co prawda opóźnienia w zawieraniu kontraktów wykonawczych wynoszą odpowiednio od 14 miesięcy dla kontraktu nr 01, do 7-miu miesięcy dla kontraktu nr 03 – jednakże Zamawiający tak konstruuje SIWZ wraz z terminami realizacji poszczególnych zadań, że zakończenie robót (poza jednym przypadkiem) mieści się w aktualnie obowiązującej Decyzji KE. Wyjątek stanowi kontrakt nr 02, który wykacza poza planowany okres o 6 miesięcy (planowane zakończenie robót - czerwiec 2009 r.; zakończenie kontraktu nr 02 - czerwiec 2010 r.). W związku z powyższym, Beneficjent zamierza wystąpić o zmianę Decyzji KE uwzględniający nowy termin zakończenia projektu 31.12.2010 r. (planowana data złożenia wniosku o zmianę tej Decyzji – IV kwartał 2007 r.).

**Ad B. „Zgodność pomiędzy zakresem rzeczowym określonym w SIWZ a zaplanowanym w studium wykonalności”**

**Zakres rzeczowy projektu 2004/16/PL/C/PE/001 wg. opracowanego Studium Wykonalności:**

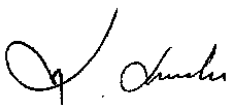
- kanalizacja sanitarna 42 577,00mb.
- kanalizacja deszczowa 29 643,50mb.
- przepompownie ścieków 21szt (w tym: przepompownie ścieków sanitarnych 15szt. ; przepompownie ścieków deszczowych 6szt).
- urządzenia podczyszczające wody deszczowe 9szt.
- komora przelewowa 1szt.
- wymiana sieci wodociągowej 33 663,50mb.
- budowa stacji zlewej na oczyszczalni ścieków Będzin.

**Zakres rzeczowy projektu 2004/16/PL/C/PE/001 wg. Decyzji Komisji Europejskiej:**

- kanalizacja sanitarna 43 000,00mb.
- kanalizacja deszczowa 30 000,00mb.
- przepompownie ścieków sanitarnych 15szt.
- przepompownie ścieków deszczowych 6szt.
- urządzenia podczyszczające wody deszczowe 9szt.
- komora przelewowa 1szt.
- wymiana sieci wodociągowej 34 000,00mb.
- stacja przepompowni WWTP Będzinie.

**Podział pierwotnego kontraktu nr 02 na kontrakt nr 02 i nr 02A.**

Z uwagi na konieczność wprowadzenia zmian do dokumentacji projektowej oraz uzyskania dodatkowych uzgodnień dla zadania nr 20 „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji deszczowej w ul. Kościuszki w Będzinie” Beneficjent zwrócił się z pismem do NFOŚiGW o wydzielenie zadania nr 20 z kontraktu nr 02 i utworzenie Kontraktu nr 02A, w ramach którego zrealizowane mogło być ww. zadanie. Pismem nr NF/DS-LW/23537/2006 z dn. 21.12.2006r. uzyskał pisemną zgodę na podzielenie planowanego kontraktu nr 02 na kontrakt nr 02 i 02A.



**Szczegóły dot. różnic pomiędzy zakresem rzeczowym wg decyzji KE oraz wg. projektów budowlanych/wykonawczych, a zakresem rzeczowym w obowiązującym HRF (z podziałem na poszczególne kontrakty) - przedstawiono w Tabeli nr 6.**

Zgodnie z wyjaśnieniami Beneficjenta, główną przyczyną wystąpienia różnic w zakresie rzeczowym projektu nr 2004/16/PL/C/PE/001 jest fakt, iż na etapie przygotowania aplikacji, część zadań nie posiadała dokumentacji projektowej, a dane do wniosku częściowo były wielkościami szacunkowymi, gdyż wiele zadań było na etapie koncepcji. Niektóre gotowe już projekty musiały zostać zmienione (np. zmiana kanalizacji ogólnospławnej na kanalizację rozdzielczą).

Ponadto brak było szczegółowego rozpoznania obszaru objętego Projektem, tj. w niektórych przypadkach brak dostępu do terenu (wstępne porozumienia z właścicielami, często skomplikowany stan prawny nieruchomości), oraz problemy techniczne dot. obliczeń hydraulicznych przewodów (dobór średnic i długości), warunków geologicznych obszarów realizacji projektu itp.

Ponadto wystąpiła zmiana wcześniej uzyskanych warunków podłączenia zasilania pompowni (dokładne zapotrzebowanie mocy wynikało z obliczeń projektowych), wiązało się to z innym usytuowaniem pompowni, a co za tym idzie i sieci kanalizacyjnych.

W czasie opracowania wniosku, a następnie dokumentacji projektowej następował rozwój miasta, a tereny objęte Projektem wcześniej niezagospodarowane zostają wykorzystane pod zabudowę, co wiąże się z koniecznością uzupełnienia infrastruktury.

Różnice zakresu rzeczowego pociągną za sobą zmiany w części finansowej Projektu. W związku z tym, ewentualne przekroczenia budżetu określonego decyzją KE dla ww. projektu - zgodnie z uwagami MRR dot. zmian w finansowaniu projektu - zgodnie z oświadczeniem Beneficjenta, zostaną pokryte ze środków własnych Beneficjenta. **Montaż finansowy projektu przedstawiono w zał. nr 3 do niniejszego Protokołu. Dodatkowo Wykaz przetargów wraz z bilansem finansowym na dzień kontroli całego projektu przedstawiono w zał. nr 19. Z niniejszego wykazu wynika, że na dzień kontroli Beneficjent dysponuje nadwyżką w wysokości 271 684,94 Euro (tj. przy założeniu rozstrzygnięcia przetargów dla kontraktów nr 02 i 02A zgodnie z wielkościami zapisanymi w obowiązującym HRF).**

Do czasu rozstrzygnięcia przetargów na poszczególne kontrakty, Beneficjent wstrzymuje się z wnioskiem o zmianę decyzji KE, gdyż dopiero po podpisaniu kontraktów będzie wiadomo, czy różnice zakresu rzeczowego mogą skutkować zmianą wartości Projektu. Wniosek o zmianę decyzji KE zostanie sporządzony po podpisaniu kontraktów wykonawczych oraz gdy zaawansowanie rzeczowe projektu osiągnie znaczący poziom (tj. ponad 50%). Przewidywana data złożenia wniosku - IV kwartał 2007r.



Szczegółowe wyjaśnienia POZR dot. przyczyn różnic pomiędzy aktualnym zakresem rzeczowym projektu a zakresem rzeczowym przedstawionym w aplikacji – stanowią zał. nr 15.

**Ad C. „Ocena stopnia realizacji zawartych umów”;**

Do dnia kontroli Beneficjent zawarł jedną umowę wykonawczą tj. kontrakt nr 03 „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadanie nr 7, 8, 9, 10, 17, 18” – kopia umowy stanowi zał. nr 8.

W wyniku wizytacji na placu budowy, rozmów z rezydentem IK oraz kierownikiem budowy w dniu 20.03.2007 r. - Kontrolujący potwierdzają, że stan zaawansowania robót na rozpoczętym Kontrakcie nr 03 na dzień kontroli wynosi ok. 5%. Obecnie prace trwają w Będzinie w ok. ulicy Rolniczej i w dzielnicach Grodziec i Mrowce. Prace na odcinku ul. Rolniczej pomiędzy studniami S1-S9 komplikuje występowanie litej skały (konieczność kruszenia młotami hydraulicznymi). W dzielnicy Grodziec prace koncentrują się w ok. ulic Orzeszkowej, ul. Krasickiego i ul. Asnyka, natomiast w dzielnicy Mrowce na ul. Kochanowskiego.

Kontrolujący, podczas wizyty na placu budów i spotkania z kierownikiem budowy, zapoznali się z aktualnymi zapisami w Dziennikach Budowy, a kserokopie pierwszej strony i ostatniego wpisu każdego z Dzienników, stanowią odpowiednio zał. nr 9a-9d.

Dokumentacja fotograficzna z przeprowadzonej wizji lokalnej - zał. nr F1-F4.

**Ad D. „Wizytacja na placach budów:**

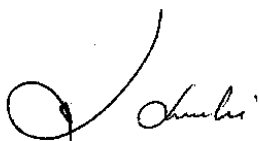
- oględziny infrastruktury przewidzianej do modernizacji i wykonanych prac w ramach kontraktów (wraz z dokumentacją fotograficzną) weryfikacja w terenie stopnia realizacji umów wykonawczych;
- kontrola wykonania tablic informacyjnych (zgodnie z wytycznymi IZ wraz z dokumentacją fotograficzną);

W dniu 20.03.2007 r. Kontrolujący dokonali wizji lokalnej w terenie dot. wybranych elementów projektu (zgodnie z zakresem kontroli), scharakteryzowali ogólnie wszystkie kontrakty.

Opis stanu zaawansowania poszczególnych zadań zawarto powyżej w pkt. IV pn. „Ustalenia dotyczące Kontraktów” oraz w pkt. Ad C.

Tablice Informacyjne dla realizowanych zadań w ramach projektu nr 2004/PL/16/C/PE/001 w liczbie dwóch sztuk (kontrakt 03 - „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadanie nr 7, 8, 9, 10, 17, 18” zostały sprawdzone w terenie (dokumentacja fotograficzna stanowi zał. nr TF1-TF2).

Kontrolujący stwierdzają, że spełniają one wymagania zawarte w „Wytycznych do prowadzenia działań informacyjnych i promujących, dotyczących przedsięwzięć Funduszu Spójności”. Notatki z Wizytacji u Beneficjenta stanowią odpowiednio Zał. T1 – T2.



#### **Ad E. „Działania informacyjne i promocyjne projektu – zgodność z wytycznymi IZ”**

Zgodnie z „Wytycznymi do prowadzenia działań informujących i promujących dotyczących Przedsięwzięć Funduszu Spójności” - Instytucji Zarządzającej Funduszem Spójności zostały podjęte przez Beneficjenta działania obowiązkowe, poprzez zamieszczenie m. innymi informacji prasowych o będzimskim projekcie:

- w kwietniu 2005r. opublikowano artykuł w miesięczniku gospodarczym „Nowy Przemysł” Pt: „Unijny sukces Będzina”;
- w listopadzie 2005r. opublikowano artykuł Pt: „Fundusz Spójności w Będzinie” o uzyskanym dofinansowaniu z Funduszu Spójności i podpisaniu umowy o dofinansowanie z NFOŚiGW w miesięczniku „EURO 25 Magazyn Wspólnoty Europejskiej”;
- w lipcu 2006r. opublikowana została informacja prasowa Pt: „Nowa twarz miasta” o podpisaniu Kontraktu nr 04 „Inżynier kontraktu” w miesięczniku „EURO 25 Magazyn Wspólnoty Europejskiej”;
- w styczeń / luty 2007r. opublikowana została informacja prasowa Pt: „Miasto przyjazne” o podpisaniu Kontraktu nr 03 pn. „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadania nr 7, 8, 9, 10, 17, 18” w miesięczniku „EURO 25 Magazyn Wspólnoty Europejskiej”;
- zostały umieszczone tablice informacyjne dot. realizacji Kontraktu nr 03 pn. „Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadania nr 7, 8, 9, 10, 17, 18” zlokalizowane:
  - - przy ul. Teatralnej w dzielnicy Mrowce w Będzinie;
  - - przy ul. Boleradz w dzielnicy Grodziec w Będzinie.

Ponadto, poza obowiązkowymi działaniami informacyjnymi i promującymi zostały podjęte działania nie obowiązkowe, tj. przygotowano:

- 10 informacji prasowych (artykułów), oraz zrealizowano:
- 3 konferencje prasowe i/lub prezentacje multimedialne o będzimskim projekcie,
- uaktualniano informację o projekcie na stronie internetowej [www.bedzin.pl](http://www.bedzin.pl).

Zamawiający przedłożył uaktualnioną informację na temat podjętych działań upowszechniających pomoc Wspólnoty Europejskiej. Informacja dotycząca działań promocyjnych - stanowi zał. nr 4.

#### **Ad F. „Ocena jakości pracy JRP( w tym ocena współpracy z przyszłym operatorem infrastruktury wodno-ściekowej)”;**

W dniu 20.03.2007 r. kontrolujący odbyli spotkanie ze wszystkimi pracownikami JRP (stan JRP na dzień kontroli - 5 osób, wraz z zespołem wspomagającym JRP – 5 osób), zapoznając się z przygotowaniem zawodowym, aktualnie obowiązującymi zakresami obowiązków pracowników pracujących na rzecz projektu FS oraz zasadami funkcjonowania JRP (aktualna struktura organizacyjna JRP – zał. 6, Schemat Organizacyjny UM w Będzinie – zał. nr 7). Kontrolujący stwierdzają, że aktualna struktura organizacyjna JRP wraz z wykazanim potencjałem doświadczeń w dotychczasowych przedsięwzięciach (w tym z udziałem środków finansowych zagranicznych) obecnego zespołu JRP wraz z Zespołem Wspomagającym JRP

pozwała stwierdzić, że obecnie nie występują zagrożenia dla projektu, tj. kwalifikacje i doświadczenia pracowników JRP wydają się adekwatne dla prawidłowej i terminowej realizacji zadań projektu.

Odnosnie oceny współpracy z przyszłym operatorem infrastruktury wodno-ściekowej – Beneficjent oświadczył, iż realizatorem Projektu (POZR) jest Miasto Będzin. W trakcie realizacji inwestycji (po zakończeniu każdego z jej etapów) powstały majątek będzie przekazywany przez Miasto aportem *Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji* (MPWiK Sp. z o.o, Będzin, ul. Kościuszki 140). Przedsiębiorstwo to jest jednoosobową spółką Gminy Miejskiej Będzin, która posiada 100% jej udziałów. MPWiK Będzin ponosić będzie koszty eksploatacji przekazanego mu majątku oraz nakłady na jego odtworzenie. Ponadto Spółka uczestniczyć będzie w obsłudze długu zaciągniętego przez miasto na potrzeby realizacji Projektu (co sprzyja realizacji zasady „zanieczyszczający płaci” zgodnie z zapisami w SW). Szczegółowy opis stanowi oświadczenie Beneficjenta – zał. nr 17).

**Ad G. „Omówienie z Beneficjentem opóźnień w realizacji poszczególnych kontraktów projektu, analiza ich przyczyn i określenie przewidywanych skutków”.**

Szczegółowa analiza przyczyn występujących opóźnień w kontraktowaniu, wraz z odstępstwami pomiędzy zakresem rzeczowym określonym w SIWZ, a zaplanowanym w studium wykonalności, została przedstawiona w pkt Ad B (powyżej).

Pomimo występujących istotnych opóźnień dot. terminów zawarcia kontraktów i rozpoczęcia robót, na dzień kontroli nie skutkuje to opóźnieniami w terminach zakończenia poszczególnych umów (za wyjątkiem kontraktu nr 02). Zamawiający tak sporządza SIWZ, aby zakończenie robót (poza przypadkiem kontraktu nr 02) mieściło się w terminach określonych w aktualnie obowiązującej Decyzji KE. Ponieważ kontrakt 02 wykracza poza planowany okres w Decyzji KE o 6 miesięcy, dlatego Beneficjent zamierza wystąpić o zmianę tej Decyzji w IV kwartale 2007 r. (z terminem zakończenia projektu do końca 2010 r.).

**Ad H. „Ocena realizowalności projektu w terminie określonym w Decyzji KE”.**

Na dzień kontroli, Beneficjent zawarł jeden kontrakt na roboty i jeden na usługi (spośród planowanych czterech kontraktów na roboty i dwóch na usługi). W dniu 23.03.2007 r. tj. po zakończeniu ww. kontroli, koordynator projektu w NFOŚiGW otrzymał informację od Beneficjenta o podpisaniu z wykonawcą drugiego kontraktu wykonawczego (tj. Kontrakt nr 01 „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap I - zadania nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 11, 12, 13*”).

Kontrolujący stwierdzają, że w wyniku podjętych działań Beneficjent ma realne szanse wywiązania się z planowanych terminów realizacji projektu, przy założeniu uzyskania brakujących pozwoleń na budowę i akceptacji zmiany Decyzji KE (tj. z nowym terminem realizacji projektu do dnia 31.12.2010 r.).



**PONADTO:**

W trakcie kontroli pojawiły się **dwa dodatkowe punkty** (tj. wykraczające poza Zakres Kontroli), które wymagały pilnego ustosunkowania się do nich przez kontrolujących.

- 1) W związku z odwołaniem z funkcji Wiceprezydenta Miasta Będzina p. Krzysztofa Kempary będącego dotychczas powołanym przez SUZ pełnomocnikiem ds. realizacji projektu (MAO) – pojawiła się wątpliwość odnośnie konieczności powołania nowego MAO. Po wyjaśnieniach w Ministerstwie Środowiska, SUZ uznał stanowisko Beneficjenta w tej sprawie za prawidłowe (zał. nr 23c):  
*„W związku z odwołaniem z dniem 31 stycznia 2007 r. Pana Krzysztofa Kempary – Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu z funkcji Wiceprezydenta Miasta Będzina (Zarządzenie Nr 7/2007 Prezydenta Miasta Będzina z dnia 31 stycznia 2007 r.) wydane zostało Zarządzenie nr 13/2007 Prezydenta Miasta Będzina z dnia 22 marca 2007 r. wprowadzające zmiany do Zarządzenia Nr 161 z dnia 11 kwietnia 2005 r., powołującego Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu. Na mocy tego zarządzenia funkcję Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu w dalszym ciągu pełnić będzie Pan Krzysztof Kempara”* (zał. nr 23a, 23b i 23c).
- 2) W dniu 20.03.2007 r o godz. 14.30 kontrolujący zostali powiadomieni telefonicznie przez p. Iwonę Ptak z Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, o toczącym się postępowaniu sądowym w projekcie nr 2004/PL/16/C/PE/001, a dotyczącym podejrzenia sfałszowania dokumentów załączonych do Wniosku o Dofinansowanie z FS. Po otrzymaniu drogą faxową kopii wystąpienia MRR do MS (pismo DPI-IV-8616-(1)-3-IPt/07 datowane 15.03.2007 r. - zał. nr 21) dot. poinformowania przez Prokuraturę Rejonową w Sosnowcu, Europejskiego Urzędu Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) o prowadzonej sprawie 5 Ds. 619/05 *„dotyczącej podejrzenia fałszowania dokumentów przez pracowników UM w Będzinie w czerwcu 2004 r.”* – kontrolujący odbyli dwa spotkania wyjaśniające z aktualnym Wiceprezydentem Miasta Będzina p. Stanisławem Surmikiem (odpowiednio w dniach 20.03 i 21.03.2007 r.) w celu wyjaśnienia:
  - a) stawianych zarzutów;
  - b) planowanych w najbliższym czasie poczynąń UM w Będzinie w sprawie skorygowania ewentualnych wątpliwości odnośnie przedłożonych informacji we Wniosku o Dofinansowanie z FS;
  - c) wpływu zaistniałej sytuacji na dalszą realizację projektu.

Z wyjaśnień ustnych Wiceprezydenta Miasta Będzina p. Stanisława Surmika, jak również potwierdzonych pisemnie specjalnie przygotowanym przez niego Oświadczeniem (zał. nr 22) wraz z kopią Umowy nr 0436/EZ/P/04 o odprowadzanie ścieków (zał. nr 22a) oraz kopią *Opisu Technicznego do Harmonogramu Uporządkowania Gospodarki Wodno-ściekowej* (zał. nr 22b) wynika, że:

- w raportach składanych do IZ nie poruszano spraw ewentualnych nieprawidłowości, gdyż dotyczą one odbioru ścieków przez Oczyszczalnię w Wojkowicach, a Miasto Będzina posiada zapewnienie odbioru ścieków w ilości 1050 m<sup>3</sup>/dobę, natomiast potrzeby wykazane w ww. Wniosku o Dofinansowanie szacowano na 107 m<sup>3</sup>/dobę;
- ponadto we Wniosku do FS zostały przedstawione alternatywne rozwiązania (tj. poza zrzutem ścieków z terenów Będzina os. Grodziec do Oczyszczalni Wojkowice – Wariant I, przedstawiono Wariant II- skierowanie ścieków z terenów Będzina os.

Grodziec do oczyszczalni Będzin – wariant droższy, aczkolwiek możliwy do realizacji w przypadku ewentualnego niepowodzenia realizacji Wariantu I).

- Miasto Będzin prowadzi aktualnie negocjacje w sprawie uszczegółowienia warunków odbioru ścieków (termin zakończenia negocjacji pomiędzy Dąbrową Górniczą, Łagiszy i Wojkowicami – III kw. 2007 r.)

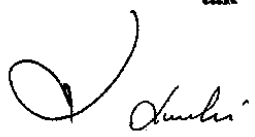
Jednakże zdaniem kontrolujących, kluczowym punktem wyjaśnienia przedmiotowego zarzutu dotyczącego podejrzenia fałszowania dokumentów przez pracowników UM w Będzinie w czerwcu 2004 r.- będzie orzeczenie sądu (przewidywane rozstrzygnięcie – kwiecień 2007 r). Kopia pisma z MŚ do MRR (DFE-mrp-LIX-19/07/tm) z dnia 22.03.2007 r. stanowi zał. nr 24.

Dlatego też, poza wyjaśnieniami zawartymi w ww. Oświadczeniu Wiceprezydenta Miasta Będzina p. Stanisława Surmińskiego (zał. nr 22), kontrolujący widzą potrzebę powrotu do szczegółowego wyjaśnienia ewentualnego wpływu zaistniałej sytuacji na realizację Projektu, po wydaniu orzeczenia przez sąd właściwej instancji.

\* \* \*

#### PODSUMOWANIE USTALEŃ KONTROLI PROJEKTU

1. Realizowany Projekt nr 2004/PL/16/C/PE/001 obecnie składa się z czterech kontraktów wykonawczych i dwóch usługowych. Do dnia kontroli POZR zawarł jeden kontrakt usługowy dotyczący *Wypełniania obowiązków Inżyniera Kontraktu* oraz jeden kontrakt wykonawczy. W ramach ww. kontraktów, POZR dokonał płatności z tytułu realizowanego Projektu ze środków własnych w wysokości - 69 120,83 EUR tj. zaawansowanie finansowe projektu na dzień kontroli wynosi 0,24%, przy zaawansowaniu rzeczowym 1,04% (tzn. zaawansowanie rzeczowe jedynego realizowanego kontraktu wykonawczego, wynosi na dzień kontroli 5 %).
2. Kontrolujący w dniu 20.03.2007 r. odbyli wizję lokalną w obecności MAO- p. Krzysztofa Kempary, kierownika JRP p. Mirosława Leśniewskiego oraz Kierownika Robót p. Piotra Matuszka realizowanego kontraktu wykonawczego i stwierdzili:
  - w kontrakcie 03 „*Gospodarka wodno-ściekowa w Będzinie Etap III – zadanie nr 7, 8, 9, 10, 17, 18*” - nastąpiło rozpoczęcie prac z tygodniowym opóźnieniem (warunki atmosferyczne, zima) tj. w ok. ulicy Rolniczej i w dzielnicy Grodziec. Prace na odcinku ul. Rolniczej pomiędzy studniami S1-S9 skomplikowało wcześniej niedokładnie rozpoznane występowania litej skały (konieczność kruszenia młotami hydraulicznymi montowanymi na koparkach).
  - w kontrakcie 04 „*Inżynier Kontraktu*”- nastąpiła (za zgodą Zamawiającego) znacząca zmiana personelu realizującego umowę, w postaci wymiany kluczowych ekspertów (zał. nr 13 i zał. nr 14, a schemat Organizacyjny kontraktu 04– stanowi zał. nr 12 ). Zdaniem Zamawiającego, z powodu bardzo zbliżonych doświadczeń pracowników zaproponowanych w miejsce oryginalnie występujących w ofercie – nie powinno to mieć istotnego wpływu na jakość świadczonych usług. Jednakże tak liczne zmiany w obsadzie kluczowego personelu IK, zdaniem



kontrolujących wywołują niepokój. Tym bardziej, że zgodnie z załącznikiem nr2 SIWZ pkt 7.1.1 i pkt 7.2 Umowy nr ZP.34221-4/06 tj. „Nadzór nad robotami w Będzinie-Inżynier Kontraktu” – Raport Wstępny powinien zostać dostarczony do Zamawiającego oraz IP II stopnia w terminie ośmiu tygodni od daty zawarcia Umowy na świadczenie usług (tj najpóźniej do dnia 24.08.2006 r.). Kontrolujący stwierdzają, że IK nie wywiązał się z tego terminu – Raport Wstępny został przesłany do Zamawiającego (pismem nr DI/JP/10A/2007) w dn. 14.02.2007r. W dn. 26.02.2007 Zamawiający odesłał (pismem nr JRP.7023-88/07) r. ww. raport do uzupełnienia/poprawy.

W dniu 14.03.2007 r. (pismem nr DI/JP/38/2007) IK złożył skorygowany Raport Wstępny dla Kontraktu nr 03 i do dnia kontroli Raport Wstępny nie został przez Zamawiającego przyjęty.

4. Ścieżką krytyczną projektu obecnie jest realizacja Kontraktu 02 (12 miesięczne opóźnienie w zawarciu kontraktu na roboty budowlano-montażowe) z terminem zakończenia robót – czerwiec 2009 tj. wykraczającym o pół roku w stosunku do aktualnie obowiązującego w Decyzji KE terminu realizacji projektu (31.12.2008 r.)
5. Uzyskane przez Beneficjenta decyzje administracyjne pozwalają stwierdzić, że stan formalno-prawny dotyczący pozwoleń na budowę i prawa do władania gruntami i budowlami nie budzi zastrzeżeń.
6. Beneficjent uzyskał wszystkie, wymagane prawem „Decyzje o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia”.
7. Oceniając realność wykonania wszystkich działań w projekcie w terminach i zakresach określonych w Decyzjach KE, możliwość przekroczeń kosztów realizacji oraz istnienia przeszkód prawnych do zrealizowania wszystkich inwestycji projektu, na podstawie przedłożonych dokumentów, wizji lokalnej i ustaleń w trakcie kontroli kontrolujący stwierdzają:
  - a) Przy założeniu zaakceptowania nowego terminu realizacji projektu (tj. do dnia 31.12.2010 r.) wynikającego z przygotowywanego Wniosku o Dokonanie Zmian Warunków Przedsięwzięcia do Decyzji KE – istnieje realna szansa na zakontraktowanie i zrealizowanie całego zakresu rzeczowego Projektu.
  - b) Niepokojący jest brak pozwolenia na budowę dla ~~zadania~~ <sup>kontraktu</sup> 02. Należy monitorować proces pozyskiwania pozwolenia, gdyż przeciągająca się procedura może skutkować przesunięciem w czasie nowego terminu realizacji tego zadania (a co za tym idzie i całego projektu).
8. Wniosek dot. zmiany Decyzji KE w kwestii wydłużenia terminu zakończenia projektu i zakresu rzeczowego, POZR planuje złożyć w IV kwartale 2007 r.
9. Szczegółowe dane dotyczące oceny realizacji projektu nr 2004/PL/16/C/PE/001, zostały przedstawione w postaci Tabel od 01 do 07 i stanowią załączniki do niniejszego Protokołu. Z ocen tych wynika, że ogólna ocena realizacji wszystkich kontraktów projektu w czasie do 31.12.2010 r. jest realna, pod warunkiem uzyskania w terminie pozwolenia na budowę dla kontraktu nr 02X.

*Janina*

10. W dniu 20.03.2007r. kontrolujący skontrolowali Tablice Informacyjne i stwierdzili, że zostały zainstalowane odpowiednio:
- dla kontraktu 03 (2 szt.) - w Będzinie ul. Teatralna, oraz w dzielnicy Grodziec na skrzyżowaniu ulic Boleradz/Różyckiego.
- i są zgodne z wytycznymi KE.

### ZAŁĄCZNIKI DO PROTOKOŁU

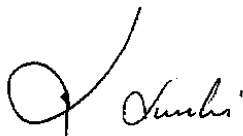
- Tabele od 01 do 07, zawierające szczegółowe dane dotyczące oceny realizacji projektu „*Oczyszczanie ścieków w Wałbrzychu*”;  
*GOSPODARSTWA WODNO-SIECIOWA W BĘDZINIE*
- Notatki z wizytacji u Beneficjenta (zał. T1 do T3)
- Dokumentacja fotograficzna Tablic (zał. TF1 i TF2);
- Załączniki dot. „*Decyzji środowiskowych uwarunkowań zgody na realizację przedsięwzięcia*” (od D1 do D9);
- Dokumentacja fotograficzna z wizji lokalnej na obiektach objętych kontraktem nr 03 (zał. F1 do F4).
- Załączniki przywoływane w treści niniejszego protokołu zostały ponumerowane od zał. nr 1 do zał. nr 24.

\* \* \*

W trakcie kontroli poinformowano osoby upoważnione do podpisania protokołu kontroli o prawie zgłoszenia zastrzeżeń do faktów ujętych w protokole i złożenia wyjaśnień.

Protokół sporządzono w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach i podpisano bez zastrzeżeń.

Jeden egzemplarz protokołu otrzymał Pan Krzysztof Kempara - Pełnomocnik ds. Realizacji Projektu FS (MAO).



**Podpisy:**

**Ze strony kontrolujących:**

1. 

**EKSPERT**  
Departamentu Kontroli  
Funduszu Spójności

*[Signature]*  
mgr inż. Ryszard J. Rogowski
  
2. 

**SPECJALISTA**

*[Signature]*  
T. Maciejczak  
Tamaras Maciejczak

**Ze strony kontrolowanej jednostki:**

1. 

**URZĄD MIEJSKI w BEDZINIE**  
**KIEROWNIK**  
Jednostki Realizującej Projekt

*[Signature]*  
mgr inż. Mirosław Leśniewski
  
  2. 

**PEŁNOMOCNIK**  
ds. Realizacji Projektu (MAO)

*[Signature]*  
mgr inż. Krzysztof Kempa
- URZĄD MIEJSKI w BEDZINIE**  
Jednostka Realizująca Projekt  
ul. 11-go Listopada 20  
42-500 BEDZIN